



使用说明书

User 's Manual
Руководство пользователя
Manual del Usuario



HCC INDUSTRIAL LIMITED
Hangzhou HitoAuto Co., Ltd



Tel.: +86-571-82755131
Fax.: +86-571-82202637
Mob/Whatsapp: +86-15158188639
Email : alex.sun@hitopec.com ; hitoauto@hitopec.com
www.hitopec.com
Factory 1 Add: 45# XiangDong Village, Yiqiao, Xiaoshan District, Hangzhou, Zhejiang, China.
Factory 2 Add: Group Two, Danmuqiao Village, Dangshan Town, Xiaoshan District, Hangzhou, Zhejiang, China.

HITOAUTO 新开发的轮滑式二层叠放系统，主要为了增加仓库、干式车厢和冷藏车厢在存储运输过程中运输、储藏容量，防止底层货物被“压碎”，方便二层货物上下装卸，无需叉车进入卡车或者拖车年内所研制而成。主要适用于硬边干式车厢、冷藏车厢、集装箱以及狭长的仓库中安装，以提供各种物料搬运和存储解决方案。此外，通过使用特别设计的改装套件，可以将其安装到大多数现有车辆上。此系统可以安全地将可运输存储容量增加100%，载重重量增加50%以上，以最大程度地增加装载量，并且可由一个人快速轻松操作。HITOAUTO轮滑式二层叠放系统是移动滚轮式设计，托盘可以在车厢门口装卸，由单个工人自行推行到所需位置固定。HITOAUTO轮滑式二层叠放系统是由高性能的航天工程铝合金研制而成，具有高韧性、高强度、高耐腐蚀性，能给客户提供更大的载重承受力，提供更高的安全性能。跟铁制固定位二层叠放系统相比，铝制滚轮式二层系统能减轻自身系统的重量，减轻卡车载重负担。

HITOAUTO creates the Double layer pulley stacker ,which is mainly designed to increase the capacity of warehouses, van truck cargo-bus carriage and refrigerated carriage in the process of storage and transportation.It can prevent the bottom cargo from being "crushed" and facilitate the loading and unloading of the second floor cargo, without forklift entering the truck or trailer. This system can be installed in hard edge van truck cargo-bus carriage ,refrigerated carriage, containers and long and narrow warehouses to provide a variety of material handling and storage solutions.Besides, it can be fitted to most existing vehicles using specially designed retrofit kits.This system can safely increase the transportable storage capacity by 100% and the load weight by more than 50% to maximize the loading capacity, and can be operated quickly and easily by one person.HITOAUTO Double layer pulley stacker is a type of mobile roller equipment. It means that pallets can be loaded and unloaded at the door of the carriage and pushed to the required position by a single worker.It is made of high-performance aluminum alloy which is widely used in Aerospace Engineering, with high toughness, high strength and high corrosion resistance, can provide customers with greater load bearing capacity and higher safety performance.Compared with the fixed position two-layer stacking system which is made of iron, this aluminum roller two-layer system can reduce the weight of its own system and reduce the truck load.

HITOAUTO создает роликовые системы загрузки, предназначенные для упрощения и ускорения погрузки-разгрузки и увеличения вместимости складов, грузовых автофургонов и рефрижераторных вагонов/Система позволяет предотвратить повреждение нижнего ряда грузов верхним и облегчить погрузку-разгрузку «второго этажа» , отказавшись при этом от использования вилочного погрузчика Система может быть смонтирована в грузовых автофургонах с жесткими стенками, рефрижераторах, контейнерах, а также на длинных и узких складах, чтобы обеспечить разнообразные решений для погрузочно-разгрузочных работ и хранения.Кроме того, систему можно установить на большинство существующих автомобилей с помощью специально разработанных комплектов для модернизации.Эта система может безопасно увеличить передвижную емкость хранения на 100% и вес груза более чем на 50%, чтобы максимизировать грузоподъемность, и может управляться быстро и легко одним человеком.HITOAUTO создает роликовые системы загрузки - это мобильный роликовый механизм. Это означает, что поддоны могут загружаться и выгружаться у двери тележки и перемещаться в нужное положение одним работником.Он изготовлен из высокоэффективного алюминиевого сплава, который широко используется в аэрокосмической технике, с высокой ударной вязкостью, высокой прочностью и высокой коррозионной стойкостью, может обеспечить клиентам большую несущую способность и более высокие характеристики безопасности.По сравнению с фиксированной двухслойной системой штабелирования, которая сделана из железа, эта двухслойная система с алюминиевыми роликами может уменьшить вес собственной системы и уменьшить нагрузку на грузовик.

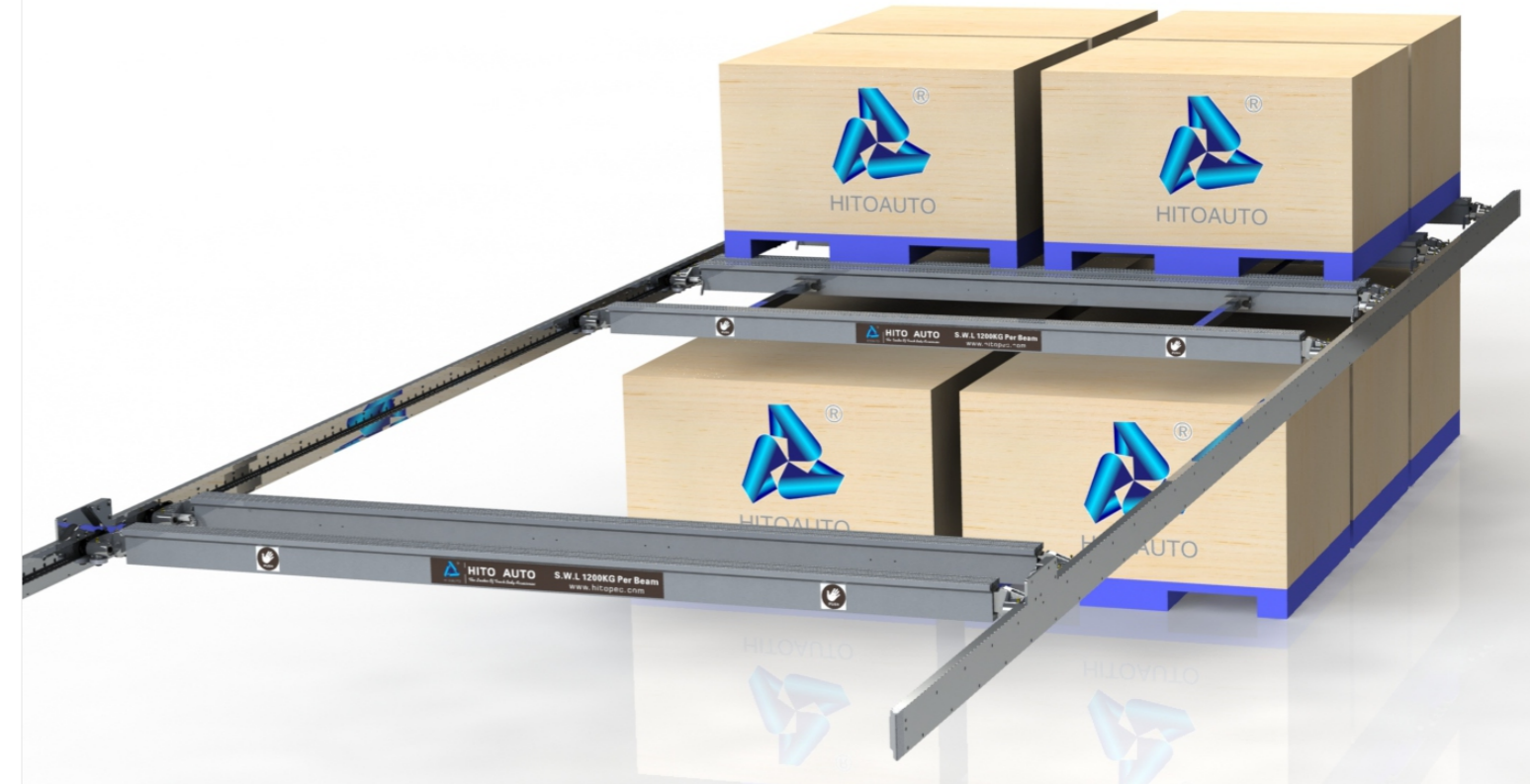
El sistema de apilamiento de dos capas por poleas desarrollado recientemente por HITOAUTO es usado, principalmente, para aumentar la capacidad de transporte y almacenamiento en vehículos de transporte seco y refrigerado. Este mecanismo evita que la carga inferior se dañe y facilita la carga y descarga de la segunda capa sin necesidad de que el montacarga entre en el camión o tráiler. Este sistema es principalmente adecuado para instalarse en vagones secos de paredes rígidas, vagones refrigerados, contenedores y almacenes largos y estrechos para proporcionar diversas soluciones de transporte y almacenamiento de productos. Además, mediante el uso del kit de modificación especialmente diseñado, este se puede instalar en la mayoría de los vehículos existentes. Este sistema puede aumentar de forma segura la capacidad de almacenamiento transportable en un 100% y el peso de la carga en más del 50% para maximizar la capacidad y puede ser operado rápida y fácilmente por una sola persona. El sistema empotrado de apilamiento de dos capas por poleas de HITOAUTO es un diseño de rodillo movable y los palets se pueden cargar y descargar en la puerta del camión. Solo un trabajador puede empujarlo a la posición deseada y fijarlo. El sistema empotrado de apilamiento de dos capas por polea de HITOAUTO está desarrollado a partir de una aleación de aluminio aplicado en ingeniería aeroespacial de alto rendimiento, caracterizado por su alta tenacidad, resistencia a fuerzas y a la corrosión, lo que puede proporcionar a los clientes una mayor capacidad de carga y un mayor rendimiento de seguridad. En comparación con el sistema de apilamiento de dos capas de posición fija de hierro, el sistema de dos capas de rodillos de aluminio puede reducir el peso de su propio sistema y reducir la carga pesada del camión.

嵌入轮滑式二层叠放系统

Embedded double layer pulley stacker

Устройство роликовой системы загрузки кузова

Sistema empotrado de apilamiento de dos capas por poleas



HITOAUTO

САНТА

ЛОГОВЕ

目录



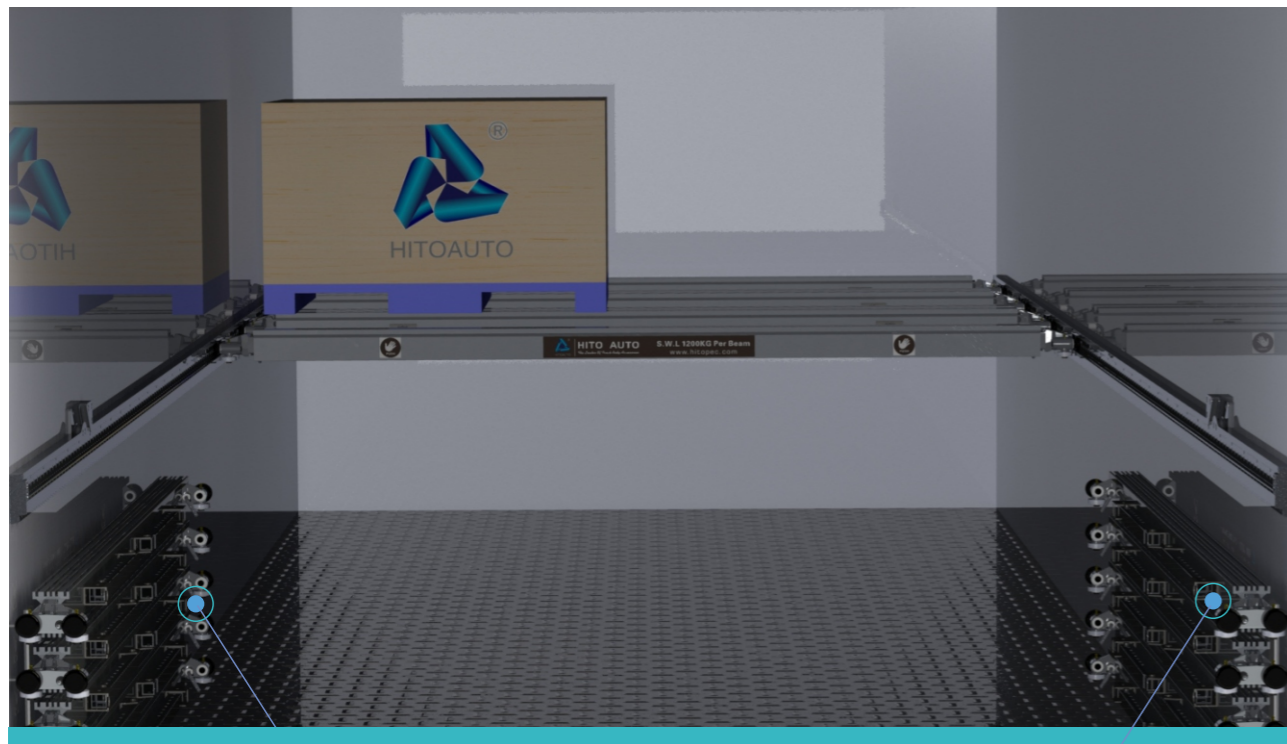
CONTENTS

ОГЛАВЛЕНИЕ
CONTENIDO

01/	嵌入轮滑式二层叠放系统 01 Embedded double layer pulley stacker Устройство роликовой системы загрузки кузова Sistema empotrado de apilamiento de dos capas por poleas
02/	嵌入式系统操作 04 Operation of embedded system Устройство системы Funcionamiento del sistema de incrustación
03/	建议和问题处理 11 Suggestions and solutions to problems Меры безопасности и правила эксплуатации Sugerencias y solución de problemas
04/	保养 16 Maintenance Обслуживание Mantenimiento
05/	备件 20 Spare parts Запасные части Repuestos

嵌入轮滑式二层叠放系统

Embedded double layer pulley stacker
 Устройство роликовой системы загрузки кузова
 Sistema empotrado de apilamiento de dos capas por poleas



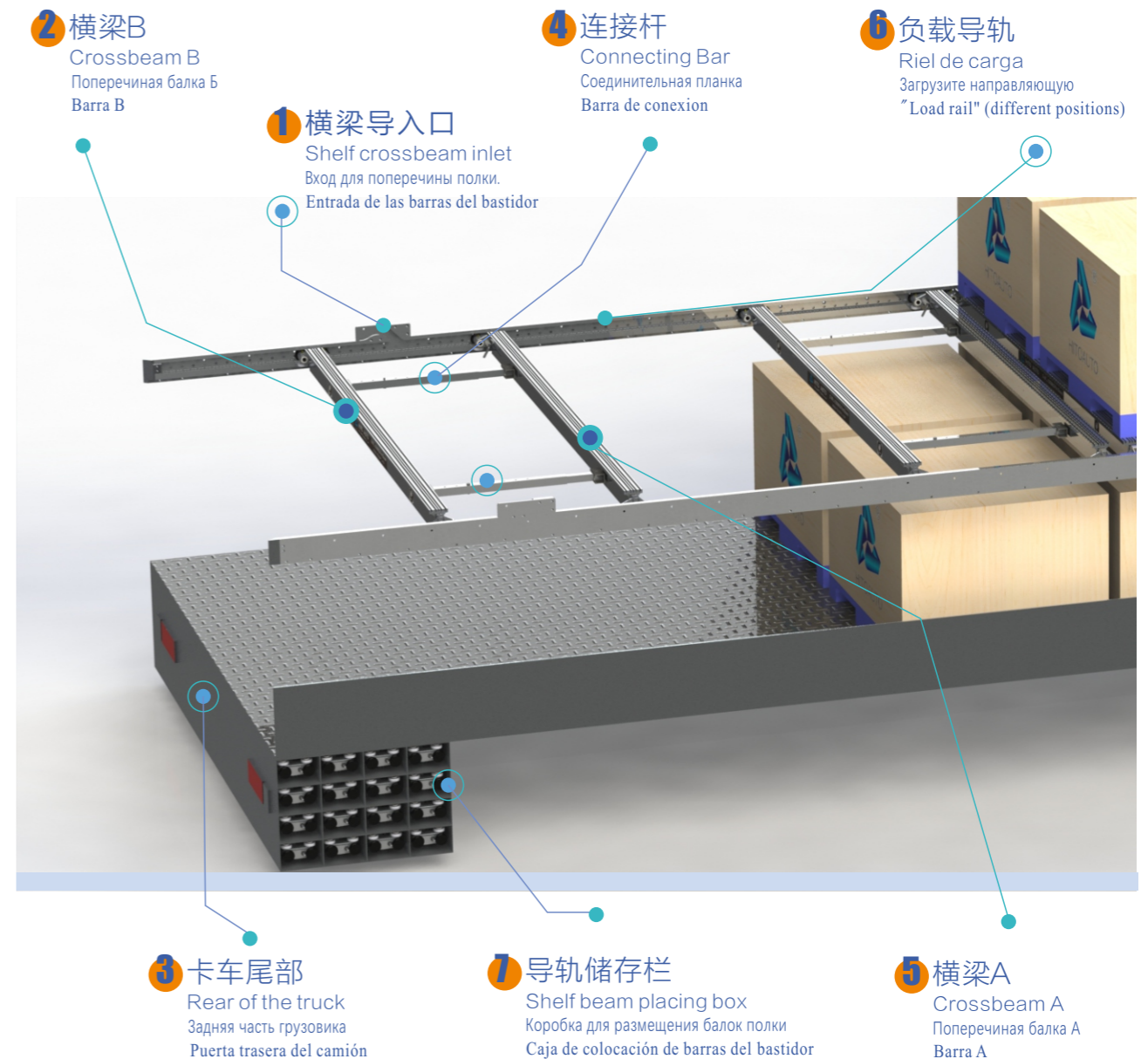
1 导轨储存栏
 Shelf beam placing box
 Коробка для размещения балок полки
 Caja de colocación de barras del bastidor

- 嵌入式系统将未使用的横梁存储在卡车下方或者尾端车厢两侧。它仅在使用时占用货物空间。

The embedded system stores unused beams under the truck or on both sides of the rear of truck. It only takes up cargo space when used.

В системе предусмотрено специальное место для хранения неиспользуемых поперечин. Они могут быть расположены или в задней части кузова вдоль обеих стенок фургона, или под полом сзади автомобиля, не занимая погрузочное пространство кузова.

El sistema empotrado guarda las barras sin uso debajo o ambos lados de la cola del camión. Solo ocupa espacio de carga cuando está en uso.



- 横梁放在卡车下方可用空间中的箱子中或者尾端车厢两侧。不使用时，可将这些横梁安全地存放在货物承载区域之外。

The beams are placed in boxes in the space available under the truck or on both sides of the rear of truck. When not in use, these beams can be safely stored outside the cargo loading area.

Несущая балка хранятся в ящике под или по обеим сторонам хвостовой части грузовика, где есть свободное место. Когда Несущая балка не используются, они надежно хранятся за пределами грузового пространства.

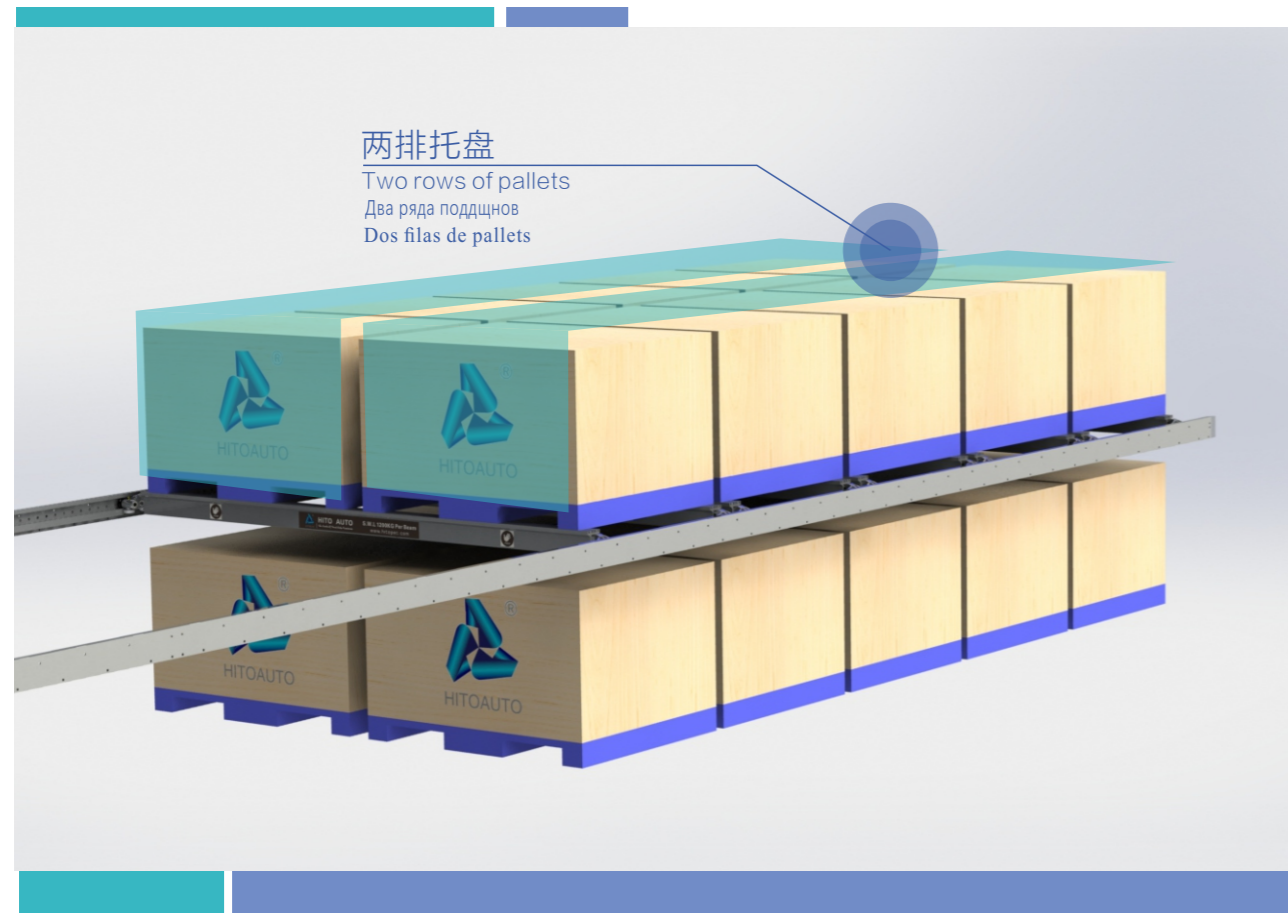
Las barras se guardan en la caja debajo o en ambos lados de la cola del camión donde hay lugar disponible. Cuando no están en uso las barras se guardan en forma segura fuera del área de carga

- 将第二层托盘放在到一对横梁上，并放在第一层上的适当位置。

Place the second layer pallet on a pair of beams, and place it in the right position above the first layer.

Поддон размещается на поперечинах, раздвинутых на необходимую ширину. Раздвинутые и зафиксированные поперечины образуют тележку, которую можно легко перемещать по кузову и фиксировать в нужном положении.

Se carga una segunda capa de pallets sobre las barras y se pone en su lugar sobre la primera capa.

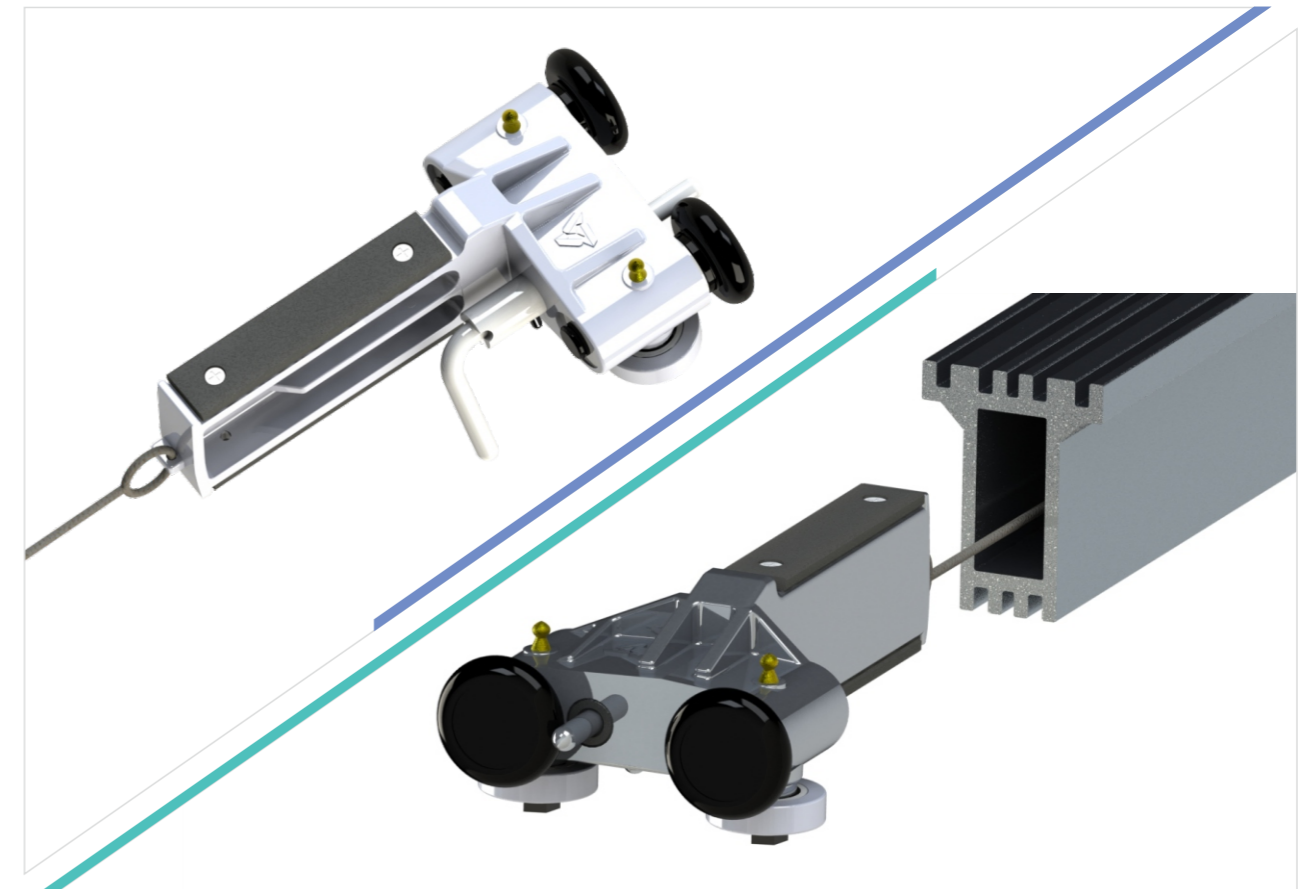


嵌入式系统操作

Operation of embedded system

Устройство системы

Funcionameinto del sistema de incrustación

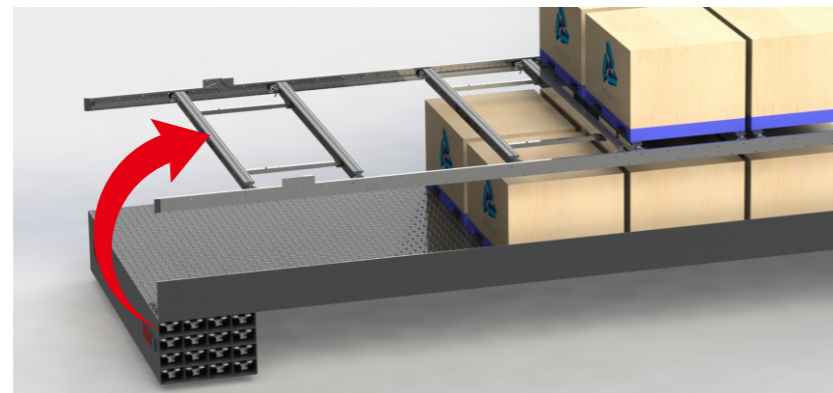
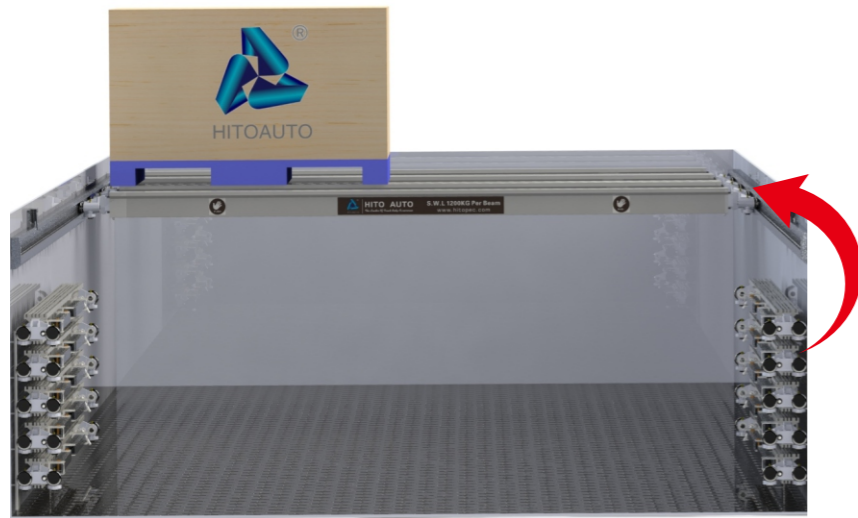


- 将专用弹力绳的两端钩子分别钩住左右两个承重滑轮装置末端并安装到横梁中，防止承重滑轮装置与横梁分离。

Make the hooks of the special elastic rope hook the ends of the left and right load-bearing pulley devices respectively, and install them into the beam to prevent the load-bearing pulley devices from separating from the beam.

Используя крючки на концах специального эластичного троса, зацепите левый и правый наконечники поперечины погрузочной системы и установите их на балку, чтобы предотвратить возможное отделение наконечников от поперечины.

Mediante los ganchos en los extremos de la cuerda elástica especial, enganche las partes finales del lado izquierdo y derecho del dispositivo de carga de polea e instale en las barras para evitar la separación del dispositivo y las barras.

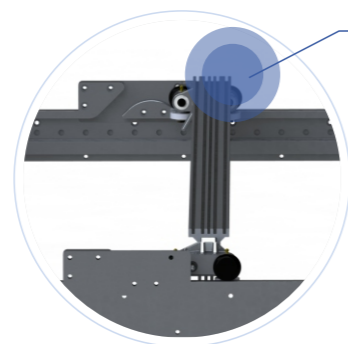


● 从横梁存储处逐个取出横梁，然后将其安装到装载滑轨上。操作时，安装好滚轴。

Remove the beams one by one from the beam storage and install them on the loading rails. During operation, please install the roller well.

Вынимайте штанги из ящика для хранения по одной и, устанавливая наконечники с роликами, закатывайте их в направляющие.

Saque las barras de la caja de guardado de a una y colóquelas en los rieles de carga. Trate de ubicar los rodillos al hacerlo



入口方向
Direction
Направление
Guía

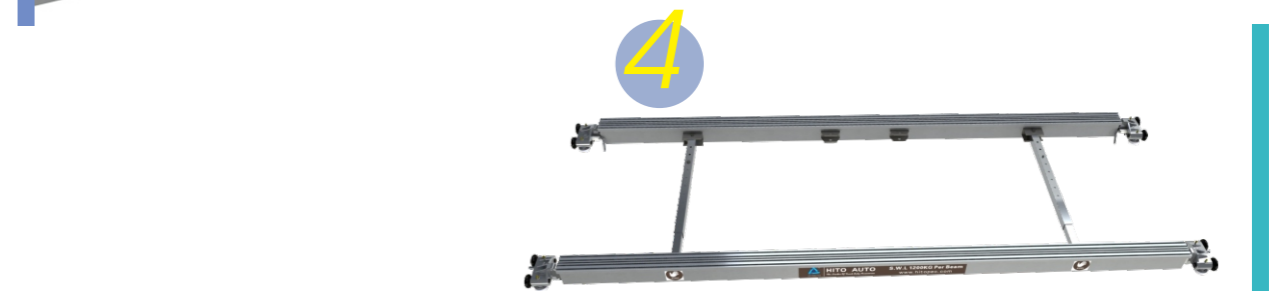
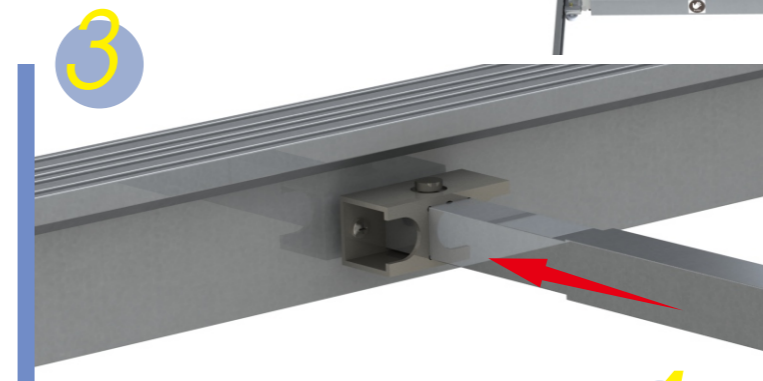
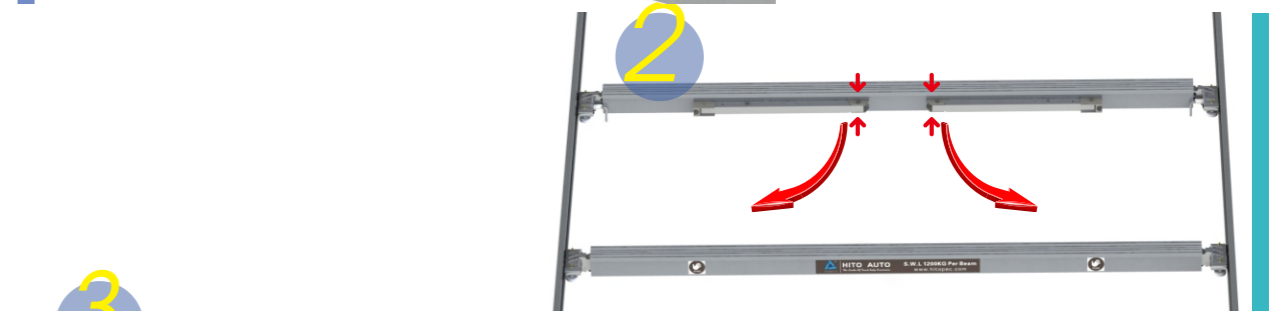
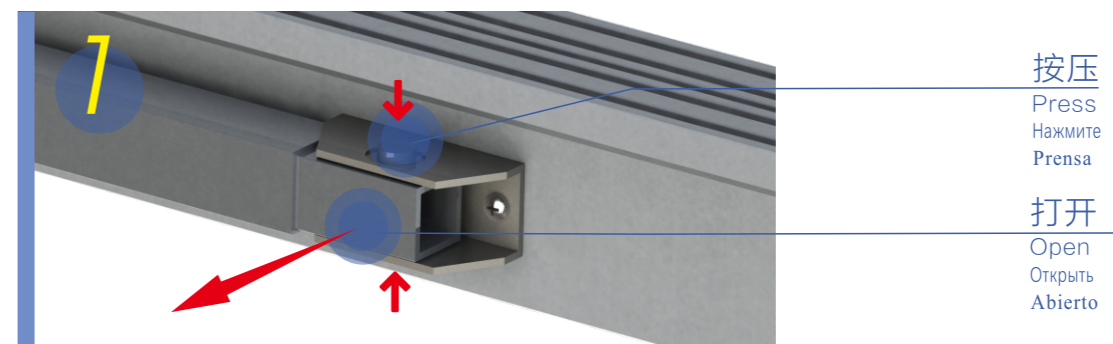
05

● 按下夹子，将连接杆从其存放位置松开，并将连接杆滑入到位。

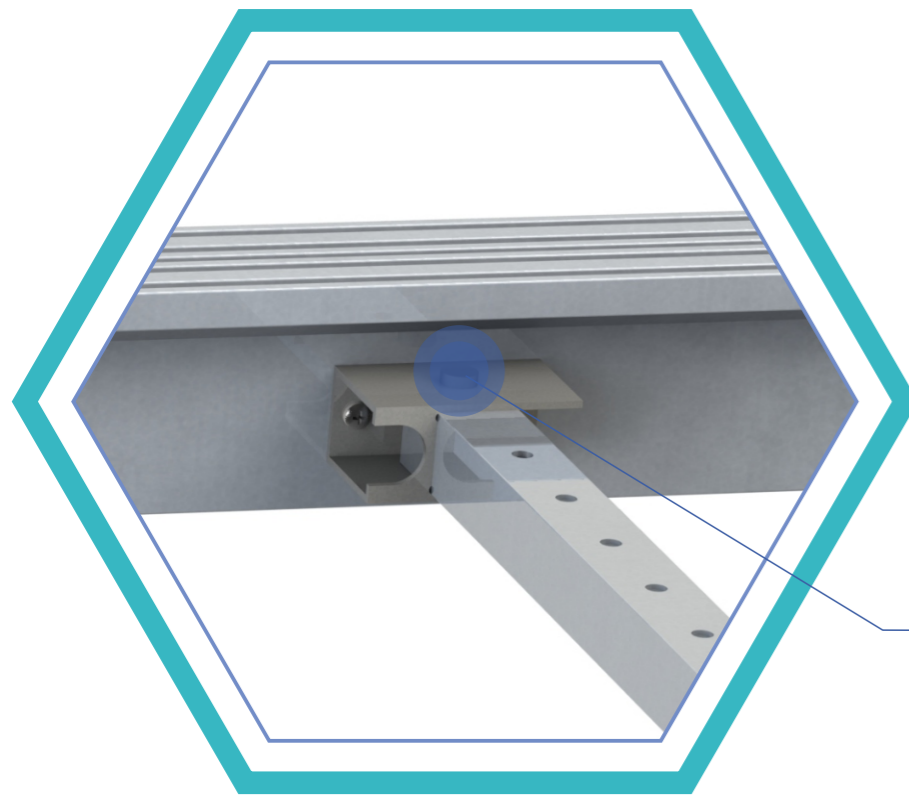
Press down the clip and release the connecting rod from its storage position, and slide the connecting rod into place.

Для перемещения тележки освободите фиксаторы, нажав на зажим. Для фиксации тележки вставьте фиксаторы на место.

Libere las barras de conexión de su posición de guardado presionando el clip. Deslice las barras de conexión a su lugar.



06



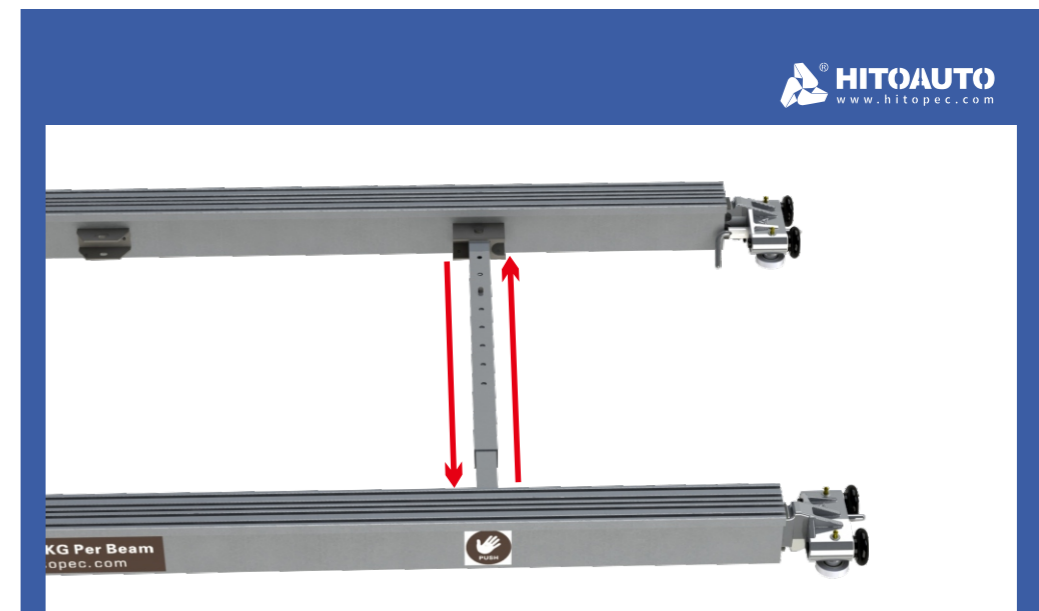
“啉啉”
“Dee Doe”
“Ди Доу”
“Clic”

- 将连接杆推入到横杆接收部分。当夹子将连接杆锁定到接收部分时，可听到一声响（鼠标按键声）

Push the connecting rod into the receiving part of the cross bar. When the clip locks the connecting rod to the receiving part, you can hear a sound (mouse button sound)

Установите специальный телескопический фиксатор в тележку. Наконечники фиксатора должны войти в специальный пазы. Когда зажим зафиксируется, Вы услышите щелчок.

Empuje la barra de conexión en el receptor de la barra opuesta. Escuche un [Clic] cuando el clip traba la barra de conexión a la de recepción.



根据托盘尺寸大小，调节托盘货架的两根横梁之间的宽度（可调节范围为70CM-120CM之间，每5CM有一个调节档位），直至调节到适合托盘摆放的宽度为止。

According to the size of pallet, you can adjust the width between the two beams of the pallet shelf (the available range is 70cm-120cm, every 5cm is taken as one gear for adjustment), until it is adjusted to the width suitable for the pallet.

В соответствии с размером грузового поддона отрегулируйте расстояние между двумя поперечинами (диапазон регулировки составляет от 70 до 120 см, регулировочный механизм на каждые 5см.

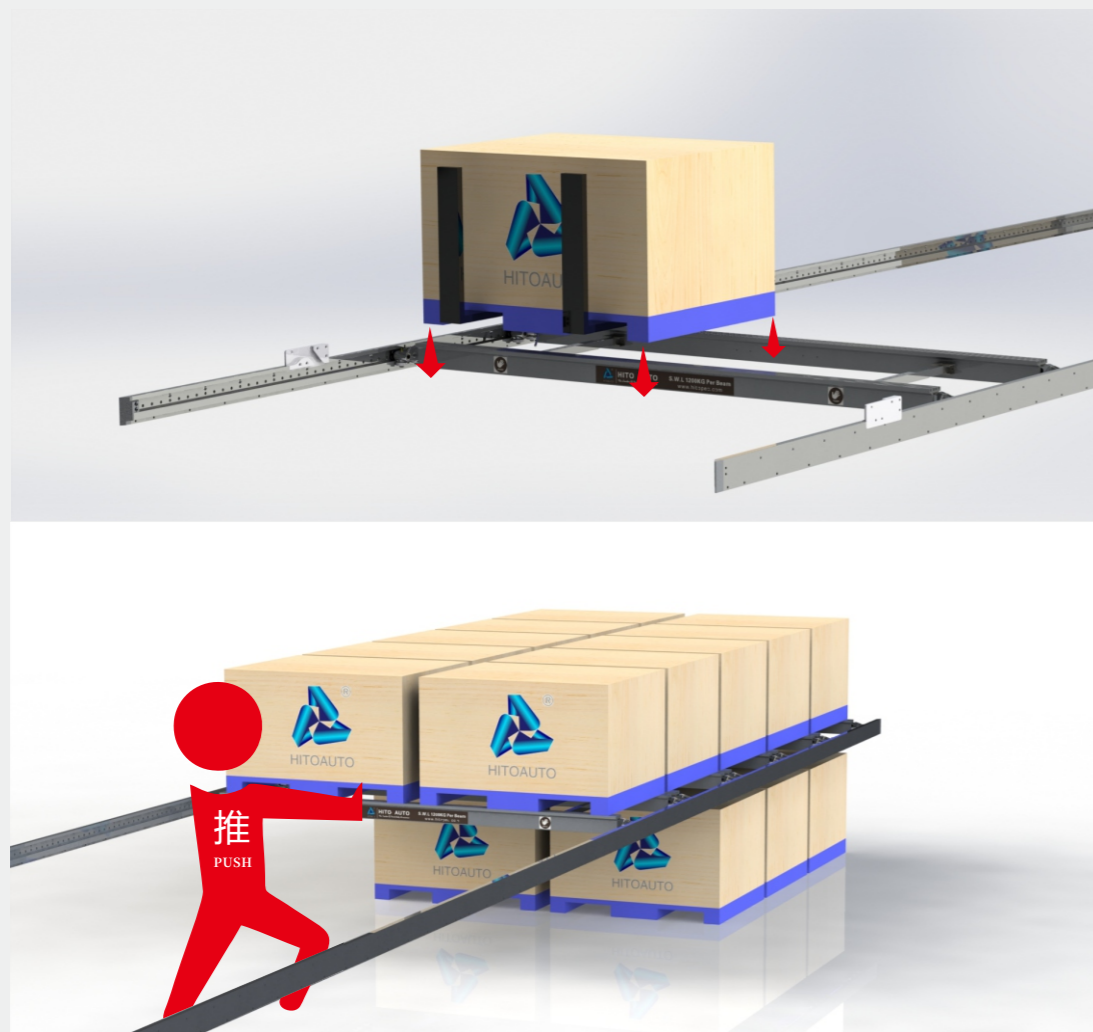
Según el tamaño del pallet, ajuste el ancho entre las dos barras de la estantería del pallet (el rango ajustable es entre 70-120cm. y hay un engranaje de ajuste por cada 5cm) hasta que se ajuste al ancho adecuado para el pallet.

- 用叉车将托盘摆放在横横梁上，必要时将其绑紧。在移动之前，请确保托盘牢固固定在横杆上。松开横梁并将其滑到所需安全位置。

Place the pallet on the crossbeam with forklift and tie it up if necessary. Before moving, make sure the tray is firmly fixed on the cross bar. Release the crossbeam and slide it to the required safe position.

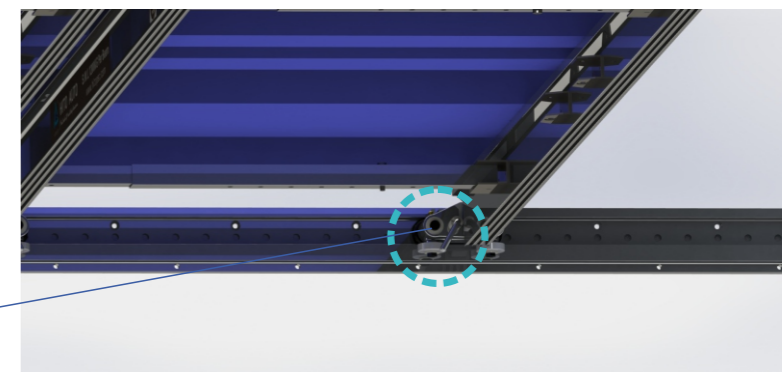
Установите поддон на брусья с помощью погрузчика и при необходимости зафиксируйте такелажными ремнями. По окончании погрузки убедитесь, что груз на поддоне расположен равномерно. Отщелкните фиксаторы и переместите тележку с грузом в безопасное положение.

Coloque el pallet sobre las barras con el montacarga, amárrelo de ser necesario. Asegúrese de que el pallet esté bien colocado antes de moverlo. Libere las barras y deslícelo a su lugar, sobre los pallets inferiores.



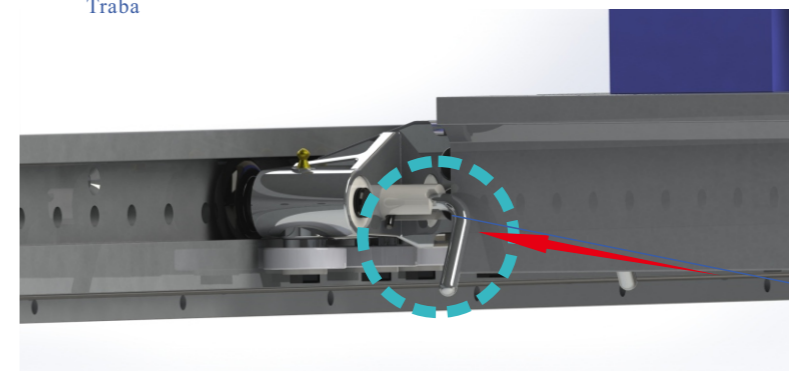
重要提醒!

Important reminder!
Внимание!
Importante!



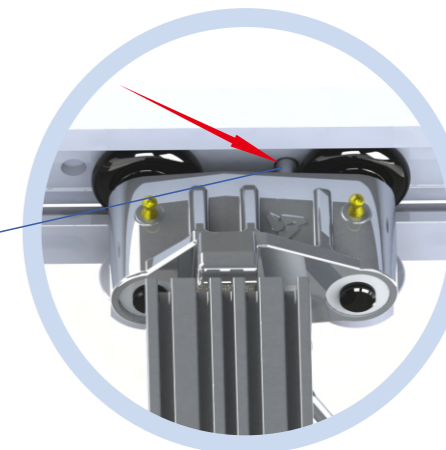
锁住

Locked
Заблокировано
Traba



锁住

Locked
Заблокировано
Traba



锁住

Locked
Заблокировано
Traba

将四个插销锁锁定，以避免在运载过程中负载移动。

Lock the four latch locks to prevent load movement during transport process.

Заблокируйте четыре запорных штифта, чтобы предотвратить перемещение груза во время транспортировки.

Trabe los cuatro cierres para evitar el movimiento de la carga durante el traslado.

建议和问题处理

Suggestions and solutions to problems
 Меры безопасности и правила эксплуатации
 Sugerencias y solución de problemas

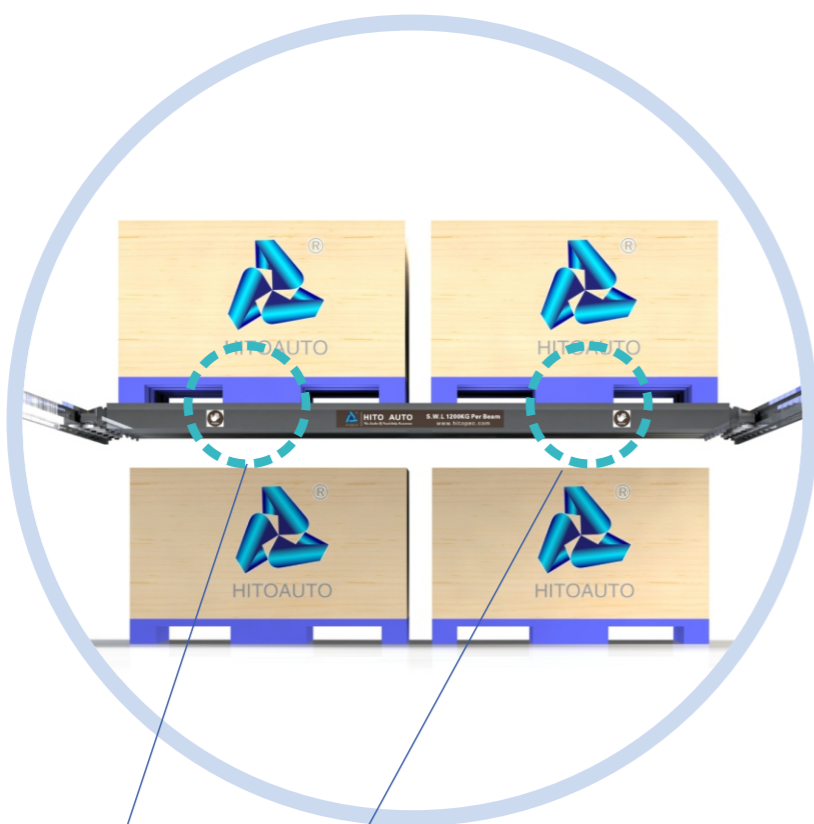
7

用双手在规定的位子推动装有货物的横梁，以免卡住。

Use both hands to push the beam with goods at the required position to avoid jamming.

Во избежание заклинивания поперечин в направляющих, толкайте тележку обеими руками, не прилагая излишних физических усилий.

Empuje las barras cargadas a la par con las dos manos para evitar un atasco.



按压
 Press
 Нажмите
 Presionar

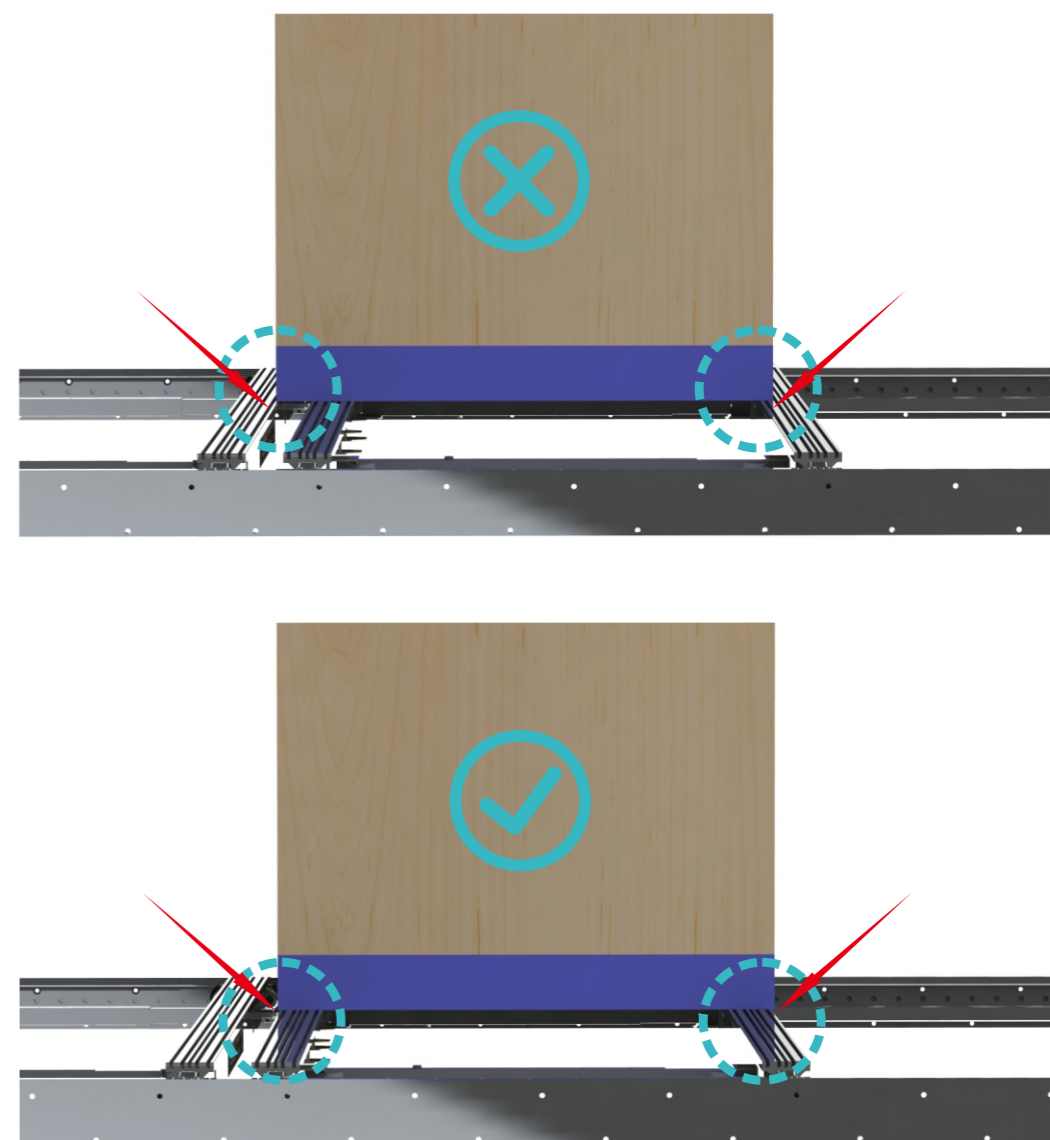
2

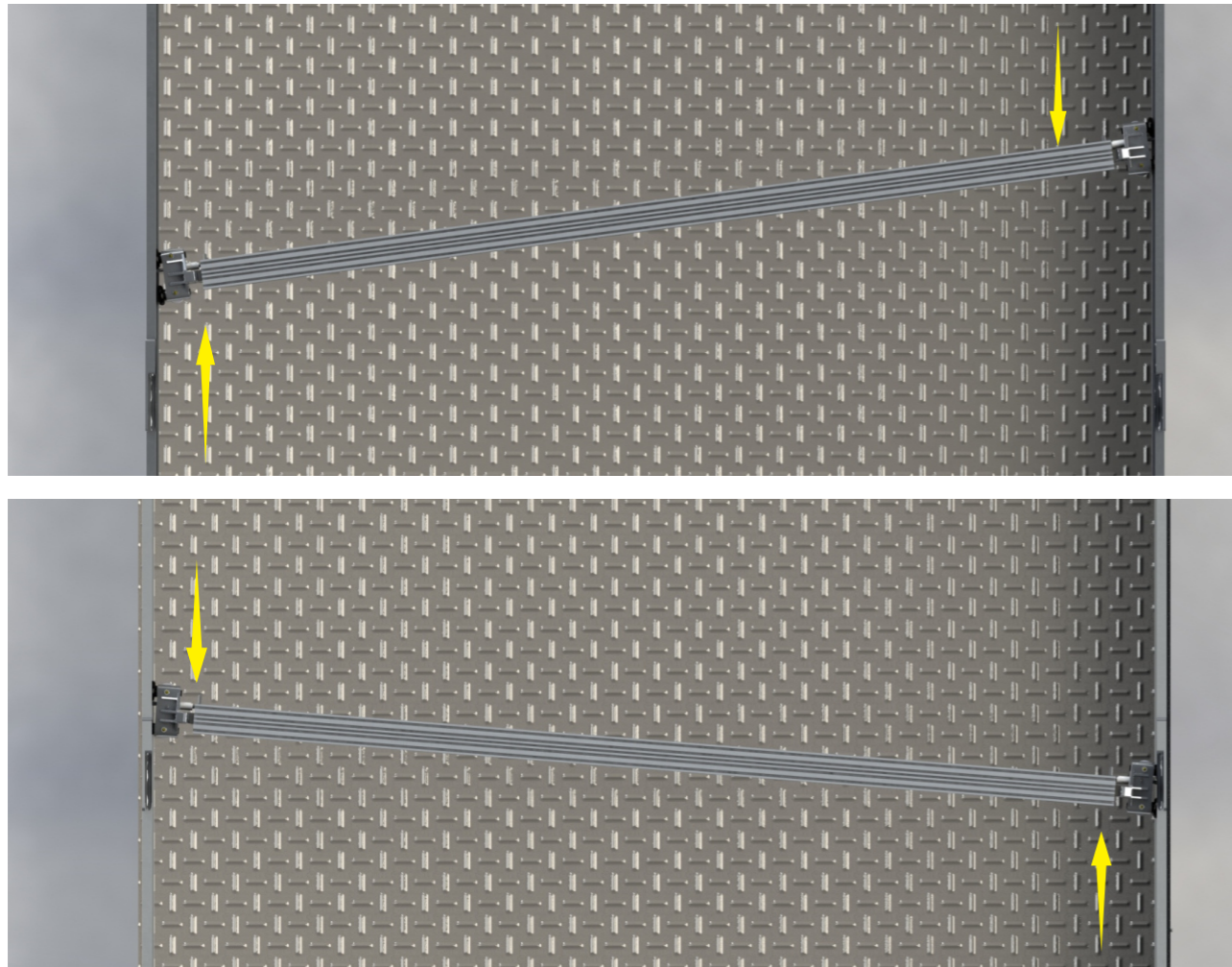
叉车摆放托盘的时候，请把托盘放在居中为止，让重心保持平衡。

When placing the pallet with forklift, please put the pallet in the center to keep the center of gravity balanced.

При загрузке кузова с помощью вилочного погрузчика, поместите поддон с грузом в центр тележки, чтобы центр тяжести был сбалансирован.

Al colocar el pallet mediante el montacarga, colóquelo en el centro para mantener el centro de gravedad equilibrado.





3 不要用力推杆，应该使其顺畅滑动。如果发生卡顿，请朝相反方向旋转以将其松开。

Don't push the rod hard, it should slide smoothly. If a jam occurs, turn it in the opposite direction to release it.

При перемещении поперечин в направляющих не прилагайте излишних физических усилий, тележка должна кататься легко. В случае заеданий какой-то из поперечин, освободите ее, покотив в противоположном направлении.

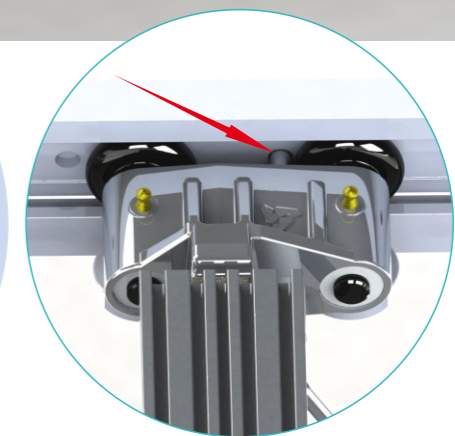
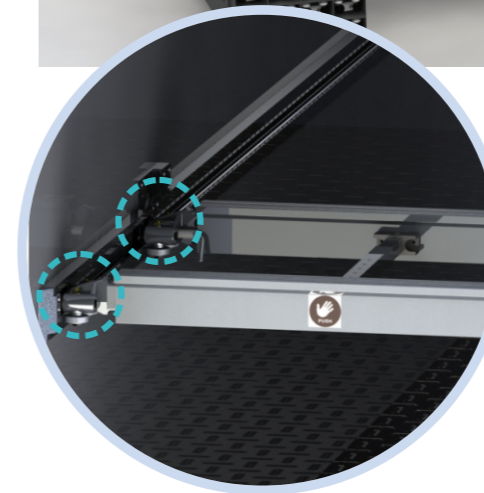
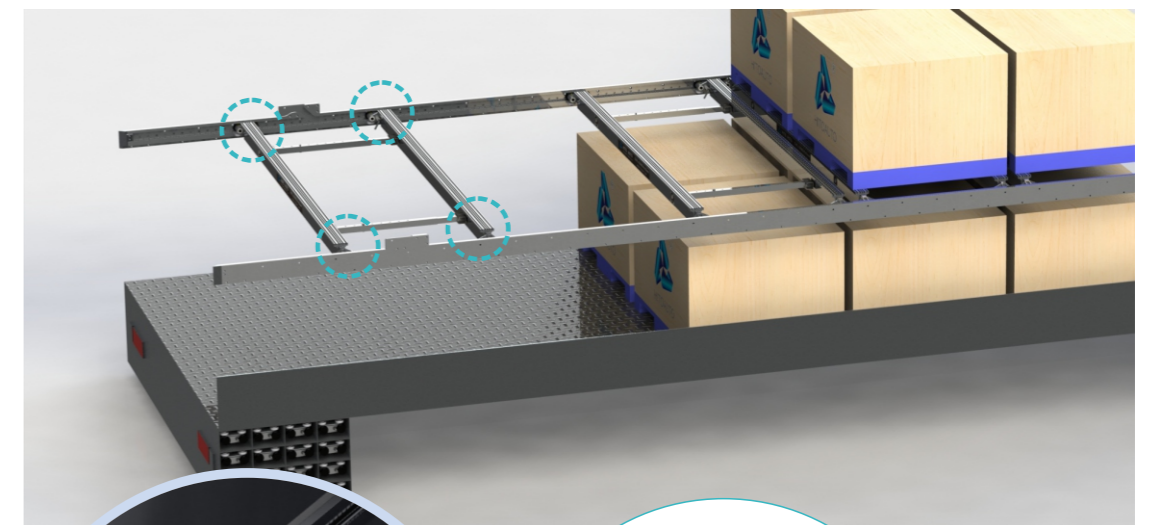
No fuerce las barras, deben deslizarse naturalmente. En caso de atasco de una barra, libérela rotándola en sentido contrario.

4 在装载托盘之前，请始终将横梁插销锁定导轨，使横梁固定不动，否则，装载时横梁会发生移动，导致货物摆放时出现事故。

Before loading the pallet, always lock the rail with the crossbeam bolt to make the beam fixed, otherwise, the crossbeam will move during loading, resulting in accidents when placing goods.

Перед погрузкой обязательно убедитесь, что стопорные штифты поперечных штанг зафиксированы в отверстиях на направляющих, чтобы исключить произвольный сдвиг тележки с грузом.

Antes de cargar el pallet, siempre sujete los pines de cierre de las barras en el riel para que las barras no se muevan. De lo contrario, las barras se moverán durante la carga, provocando accidentes al colocar la mercancía.

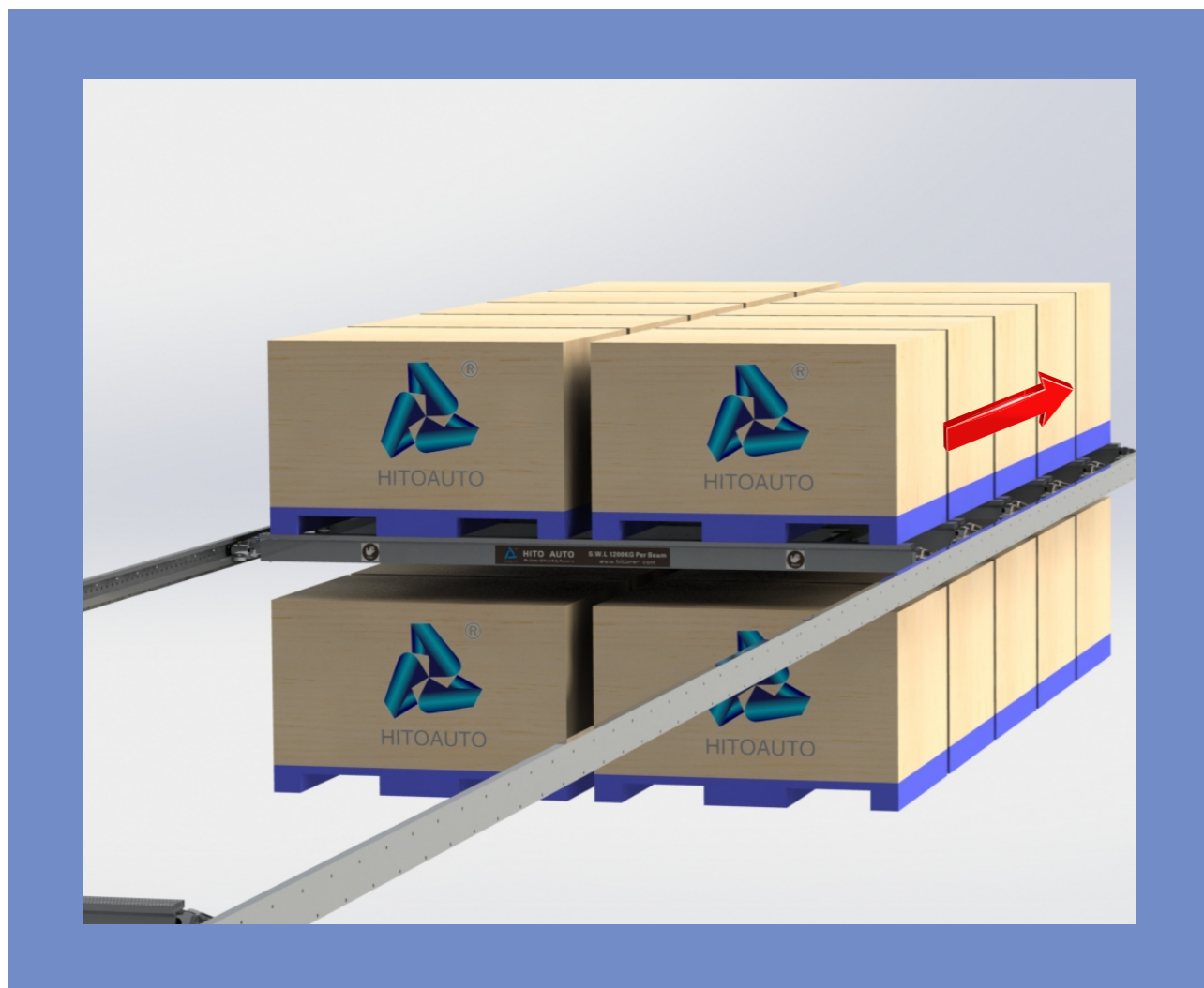


5 在装好货物后，把托盘往车厢里推至安全位置，以防止托盘阻塞存储导轨。

After loading the goods, push the pallet into the carriage to a safe position to prevent the pallet from blocking the storage rails.

После загрузки кузова установите тележку с поддонами в безопасное положение, чтобы не блокировать и не повредить направляющие.

Empuje las barras cargadas hacia atrás al cargar el camión para evitar que los pallets bloqueen el acceso al riel de almacenado.



保养

Maintenance
Обслуживание
Mantenimiento

每三个月给喷油嘴注射一次油脂。使用清洁的压力泵加注。
每年检查滑轮装置与横梁的运作情况。在损坏或磨损前，将其更换。

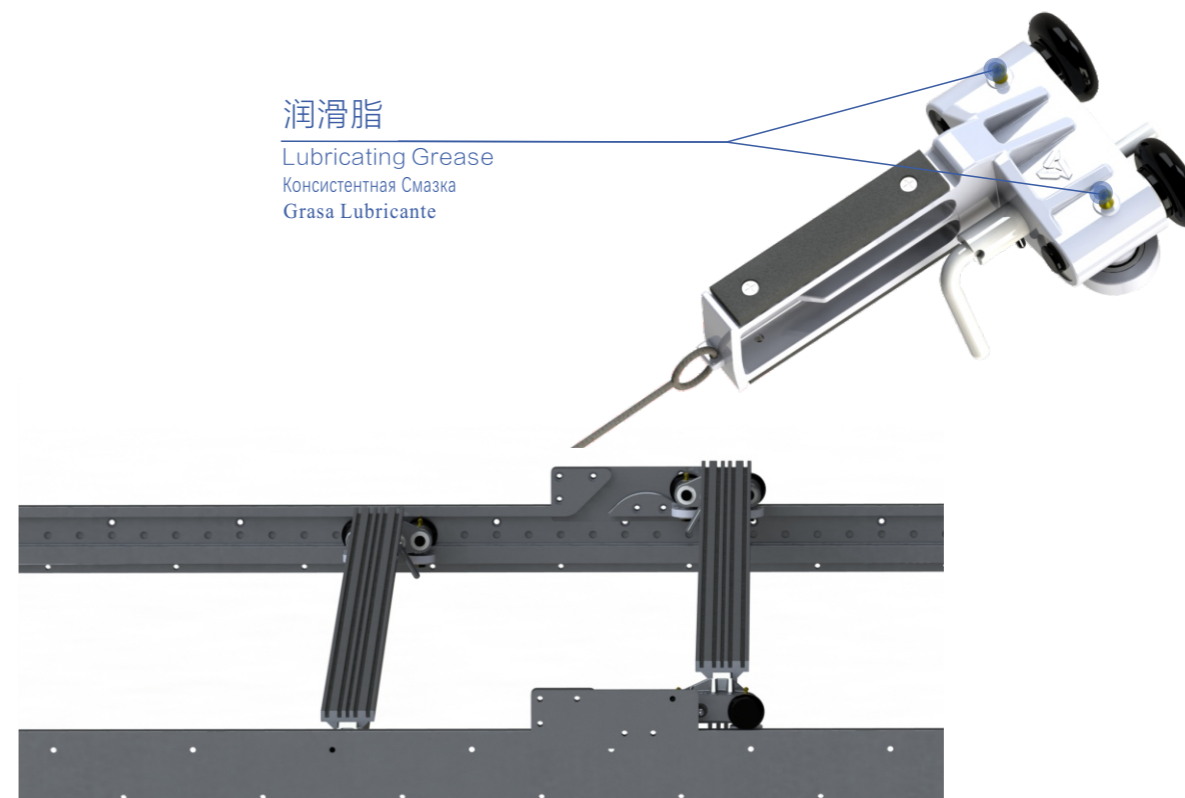
Inject grease into the fuel spray nozzle every three months. Fill it with a clean pressure pump. Check the operation of pulley device and beam every year. Replace it before it's damaged or worn out.

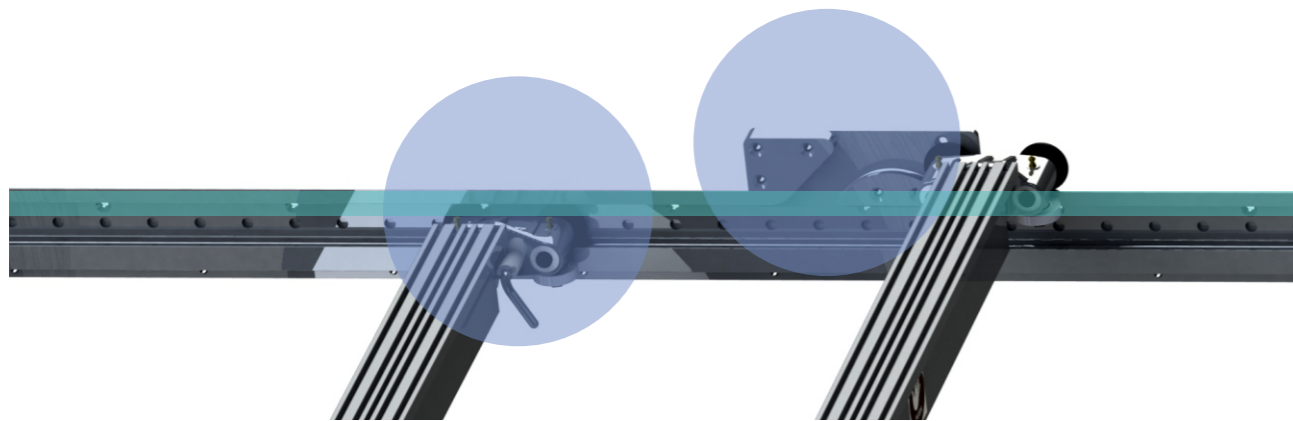
Необходимо смазывать форсунки каждые три месяца, используя для заполнения чистый нагнетательный насос. Ежегодно проверяйте работоспособность соединительных планок и целостность всех элементов конструкции. Замените детали в случае повреждений или следов износа.

Debe engrasar las boquillas cada tres meses. Use bombas de grasa de calidad alimentaria. Verifique el funcionamiento de las barras de conexión en el receptor anualmente. Reemplácelas ante daño o desgaste.

润滑脂

Lubricating Grease
Консистентная Смазка
Grasa Lubricante



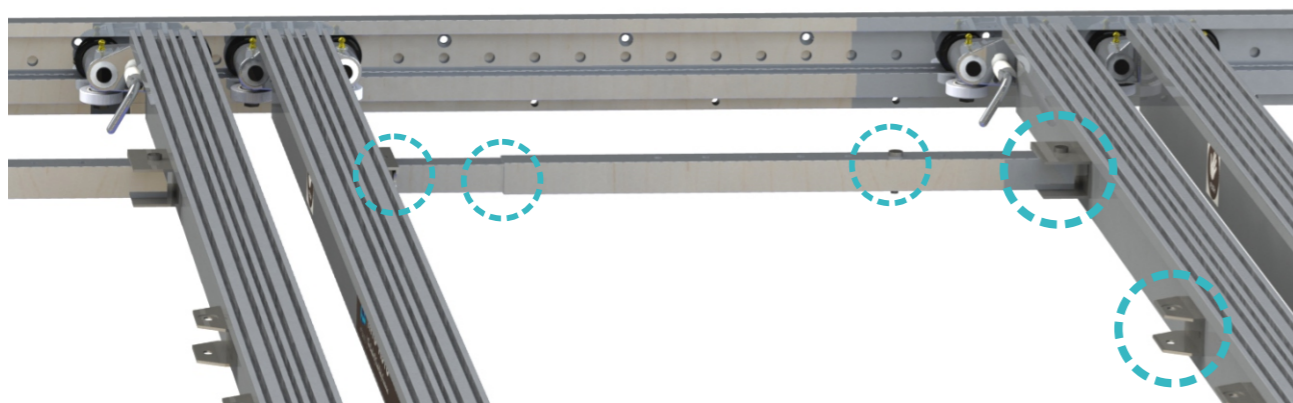


每周检查并确保没有灰尘、木屑或损坏情况。如导轨上有碎屑，横杆可能会被卡住。

Check weekly to ensure there is no dust, sawdust or damage. If there is detritus on the guide rail, the crossbar may get stuck.

Недопускается наличие сора в направляющих. Еженедельно проверяйте направляющие на предмет отсутствия грязи, обломков тары и каких-либо повреждений.

Controle que no haya suciedad, madera o daños semanalmente. Las barras se pueden atascar si hay restos en los rieles.



每年检查V型弹簧和横梁连接杆支架的运作情况。在损坏或磨损前，将其更换。

Examina el funcionamiento de la bisagra y los soportes de estacionamiento anualmente. Reemplázcelo ante daño o desgaste.

Ежегодно проверяйте работу V-образной пружины и кронштейна крепления балки. Замените детали в случае повреждений или следов износа.

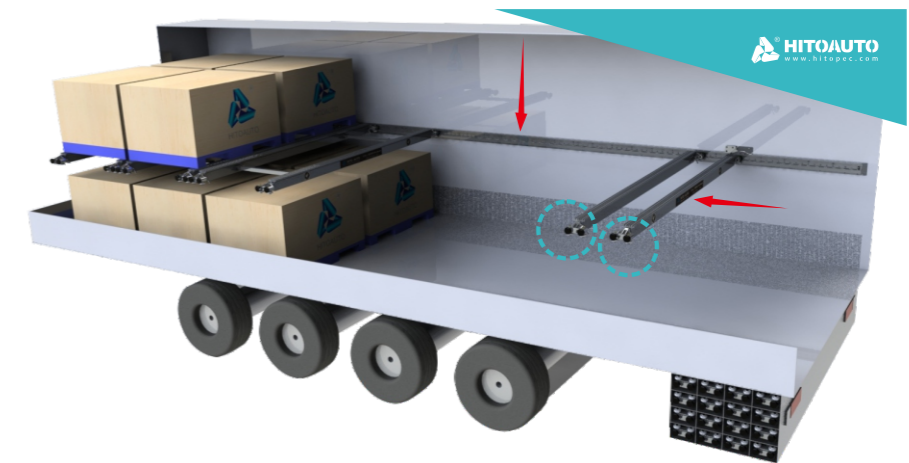
Examine el funcionamiento de la bisagra y los soportes de estacionamiento anualmente. Reemplázcelo ante daño o desgaste.

每季度检查锁销的操作。在损坏或磨损之前进行更换。

Check the operation of the locking pin quarterly. Replace it before it's damaged or worn out.

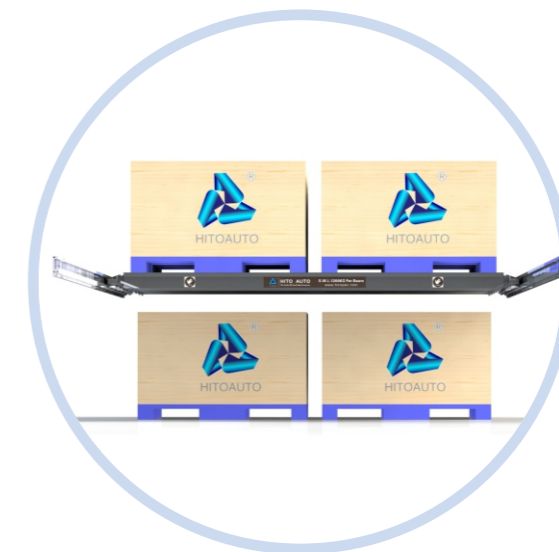
Ежеквартально проверяйте работу замыкающего штифта. Замените его в случае повреждения или следов износа.

Verifique el funcionamiento del pin de cierre trimestralmente. Reemplázcelo ante daño o desgaste.



备件

Spare parts
Запасные части
Piezas de repuesto



有待完善……

需要不同的“BOM物料清单”来替换零件，并满足相应条件。

Information needs to be improved....

Different BOM is required to replace parts and meet the corresponding conditions.

Должен быть завершен

Для запасных частей требуются различные спецификации "BOM с соответствующим уровнем детализации.

A completar...

Se necesitan diferentes Listas de Materiales "BOM" para las piezas de repuesto con nivel de detalle adecuado.